Rada
Európskej únie

V Bruseli 20. novembra 2026
(OR. en)

15334/26
ADD 1

Medziinštitucionálny spis:
2026/0335(NLE)

MAR 192
OMI 80
ENV 1356
CLIMA 612

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	PRÍLOHA k ROZHODNUTIU RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre ochranu morského prostredia Medzinárodnej námornej organizácie (MEPC) na jeho 85. zasadnutí a na jeho obnovenom druhom mimoriadnom zasadnutí, ako aj na dvadsiatom treťom zasadnutí jeho pracovnej skupiny pre znižovanie emisií skleníkových plynov z lodí (ISWG-GHG), pokiaľ ide o prijatie zmien Medzinárodného dohovoru o zabránení znečisťovaniu z lodí (MARPOL)

PRÍLOHA

Hlavné zásady uvedené v článkoch 1, 2 a 3:

1. Únia podporí konečný balík strednodobých opatrení na zníženie emisií skleníkových plynov, ktorým sa dosiahnu ciele stratégie IMO pre skleníkové plyny z roku 2023, najmä cieľ zníženia na dosiahnutie nulovej bilancie emisií do roku 2050 alebo okolo neho, t. j. takmer do roku 2050, a to na základe metodiky „od zdroja po súprúd“.

2. Únia podporí konečný balík, ktorým sa zabezpečí nediskriminačné zaobchádzanie a minimalizuje administratívna záťaž.

3. Únia zabezpečí, aby sa v konečnom balíku stanovilo účinné a konzistentné presadzovanie vrátane monitorovania a overovania, pričom sa lodiam umožní flexibilita pri plnení jeho cieľov.

4. Únia podporí, aby konečný balík zahŕňal jasný mechanizmus pre ekonomický prvok dopĺňajúci technický prvok, a to prostredníctvom dvoch trajektórií znižovania alebo rovnocenného mechanizmu, ktorý slúži na rovnaký účel.

5. Únia môže akceptovať plynulejšiu trajektóriu znižovania intenzity skleníkových plynov v prvých rokoch vykonávania za predpokladu, že daná trajektória sa v neskorších rokoch stane strmšou s cieľom dosiahnuť nulovú bilanciu emisií do roku 2050 alebo okolo neho, t. j. takmer do roku 2050.

6. Únia podporí stanovenie dôveryhodného cieľa pre zníženie intenzity skleníkových plynov z palív do roku 2040, ktorý bude predmetom preskúmania, ktoré sa uskutoční do roku 2035.

   Únia podporí, aby sa v rámci takéhoto preskúmania zvážila účinnosť opatrenia pri dosahovaní jeho cieľov znižovania a pri stimulovaní rozvoja trhu s alternatívnymi lodnými palivami, a aby sa:

   a) zahrnuli objektívne a transparentné ukazovatele;

   b) cieľ znižovania preskúmal a vo vhodných prípadoch zmenil do 2040;

   c) stanovili ciele znižovania do roku 2050 a

   d) neohrozilo dosiahnutie cieľov stratégie IMO pre skleníkové plyny z roku 2023.

7. Pokiaľ ide o možnosti flexibility na dosiahnutie cieľov zníženia, Únia podporí, aby sa nadmerným dodržiavaním predpisov zo strany lode v danom roku mohol napraviť nedostatočný súlad tejto lode alebo inej lode počas obmedzeného počtu nasledujúcich rokov, a to pod podmienkou zavedenia ochranného mechanizmu, ktorým sa zabráni narušeniu trhu.

8. Únia preukáže otvorenosť voči rozvoju možnosti dodatočnej flexibility na splnenie cieľov zníženia emisií, v ktorej sa stanoví mechanizmus umožňujúci lodiam poskytovať finančné príspevky alebo investície do projektov vo vopred stanovenej sadzbe stanovenej organizáciou IMO. Podpora takejto možnosti dodatočnej flexibility je podmienená tým, že sa ňou nenaruší priamy súlad, a za predpokladu, že sa stimulujú dlhodobé, palivovo a technologicky neutrálne investície, ktoré podporujú energetickú transformáciu odvetvia lodnej dopravy, a že sa zavedie jasná environmentálna integrita, overiteľné a trvalé zníženie emisií a predchádzanie dvojitému započítaniu a záruky transparentnosti.

9. Únia podporí stimuláciu palív, technológií a zdrojov energie s nulovými a takmer nulovými emisiami skleníkových plynov v odvetví lodnej dopravy prostredníctvom ekonomického prvku. Únia preukáže otvorenosť voči používaniu multiplikátorov v súvislosti s nadmerným plnením cieľov, ktoré dosahujú lode používajúce technológie a palivá s nulovými a takmer nulovými emisiami skleníkových plynov, za predpokladu, že trvanie je obmedzené, zabráni sa dvojitému započítaniu a že nie je ohrozený cieľ nulovej bilancie emisií konečného balíka strednodobých opatrení na zníženie emisií skleníkových plynov a je zabezpečená environmentálna integrita opatrení.

10. Únia podporí mechanizmus, ktorým sa stimulujú jasné a realistické spôsoby podpory všetkých krajín, najmä malých ostrovných rozvojových štátov a najmenej rozvinutých krajín, aby sa zúčastnili na transformácii lodnej dopravy, ako prostriedok na zabezpečenie spravodlivej a rovnocennej transformácie odvetvia lodnej dopravy.